

consignes de Monsieur le Recteur pour nous intéresser à l'Europe; pendant trois mois un bout d'Europe a vécu parmi nous. Yannis un petit grec était dans notre classe. Sa maman est venue nous parler de son pays. Depuis son départ une correspondance s'est établie avec Athènes. Nous avons goûté à la Grèce par les "loukoums" qu'il nous a envoyés. Et puis, nous avons regardé plus loin que l'Europe. Deux amis québécois en vacances en Alsace sont venus en classe parler de leur pays à des élèves ravis d'entendre "jaser de la sorte".

Je n'entreprendrais donc rien sur le thème européen ni en cette fin d'année, ni à la rentrée. A moins que ... la correspondance avec Yannis se poursuive ... à moins que Joris, un ami hollandais, vienne passer quelques jours ici ... à moins que ... Il pourrait se présenter tant de choses européennes.

Hiérarchiquement.

Agnès Zumbiehl
Rimbach-Zell

Lors de la visite dans notre classe des deux amis québécois, à travers tout ce qu'ils nous ont dit, nous avons découvert leur pays. Ce qu'ils ont dit, avec un accent qui a charmé les enfants, a été complété par une projection de diapos et des recherches par le cours moyen (exposés, comptes-rendus, album). Je leur ai proposé une partie du texte d'une chanson de Gilles Vigneault:

MON PAYS

Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver
Mon jardin ce n'est pas un jardin c'est la plaine
Mon chemin ce n'est pas un chemin c'est la neige
Mon pays ce n'est pas un pays c'est l'hiver

Dans la blanche cérémonie
où la neige au vent se marie
dans ce pays de poudrerie
mon père a fait bâtir maison
Et je n'en vais être fidèle
à sa manière à son modèle
la chambre d'amis sera telle
qu'on viendra des autres saisons
pour se bâtir à côté d'elle

Mon pays ce n'est pas un pays c'est l'envers
d'un pays qui n'était ni pays ni patrie
Ma chanson ce n'est pas ma chanson c'est ma vie.

Puis je demande aux élèves quels seraient les mots que nous utiliserions nous, pour parler de "notre pays".

Nous avons ensemble cherché des mots; sont venus "forêt - ruisseau - montagne - animaux - soleil - nature - fleurs". Il est à remarquer que "leur pays" c'est l'environnement immédiat.

Puis nous avons composé ensemble le refrain en gardant la structure du refrain de Vigneault:

Mon pays ce n'est pas un pays c'est la forêt
Mon jardin ce n'est pas un jardin c'est les fleurs
Mon chemin ce n'est pas un chemin c'est les prés
Mon pays ce n'est pas un pays c'est la forêt.

Puis je demande à chacun de composer tout seul la strophe. Ce qui donne des textes comme:

voir page suivante

Mon pays c'est la forêt des animaux
Mon pays c'est le coucou de la forêt
Mon pays c'est la montagne des coucous.

Laurent (8 ans)

Mon pays
c'est les fontaines qui coulent
et le ruisseau au long du chemin.
C'est la montagne qui est belle
et multicolore dans le soleil.
C'est la forêt et les animaux
qui s'amuse avec la neige.

Mon pays ce n'est pas un pays, c'est la forêt
Mon jardin, ce n'est pas un jardin c'est les fleurs
Mon chemin, ce n'est pas un chemin c'est les prés
Mon pays ce n'est pas un pays c'est la forêt.

Joëlle (10 ans)

La montagne fait couler les ruisseaux
puis fait couler les fontaines.
Dans la forêt les chevreuils
se promènent et rencontrent leurs amis;
ils écoutent chanter le coucou.
Le faon chante pour retrouver
sa mère et son père.

Mon pays ce n'est pas un pays, c'est le ciel bleu
Ma chanson, ce n'est pas ma chanson
c'est une poésie.

Régine (11ans)

Mon pays ce n'est pas un pays c'est la forêt
Mon jardin ce n'est pas un jardin c'est les fleurs
Mon chemin ce n'est pas un chemin c'est les prés
Mon pays ce n'est pas un pays c'est la forêt.

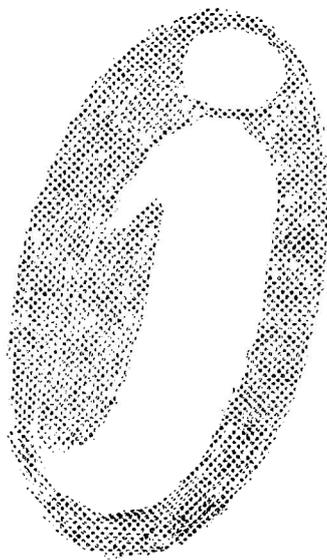
Le ruisseau fait couler la fontaine
qui donne de l'eau aux gens.
Les chevreuils et les sangliers
écoutent le coucou
qui annonce l'été.

Mon pays ce n'est pas un pays c'est les fruits
d'un pays qui n'était ni pays, ni joli
Ma chanson, ce n'est pas ma chanson
c'est ma nature.

Béatrice (11 ans)

école de Rimbach-Zell
(classe unique) mai 1979

classe unique
Agnès Zumbiehl
école de Rimbach-Zell



J magazine paraît tous les mois pendant l'année scolaire:
10 numéros par an, de septembre à juin
32 pages toutes en couleurs

abonnement annuel: 48 francs

un magazine
édité, imprimé et diffusé par la C.E.L.
pour les enfants qui découvrent le plaisir de la lecture
(de 6 à 8 ans)

responsable de la rédaction:
Chantal Eyquem école Le Puy 33580 Monségur